中山隆鎮同鄉會選出新職員并定期代交訊

雲埠訊：中山隆鎮同鄉會選舉第二十七屆職員，由林漢華主持監選，是日到場投票者甚踴躍，由林漢華、歐文友、蕭澤光唱票劉帝雄、馬章信監票，劉家祿林啓甜紀錄，開票結果，選出新任職列下：

執行委員：繆民義、黃東合、王毓麟、李綺龍、方華銘、劉冠生、蕭秉祺、陳金榮、劉帝雄、主席、王毓麟、副李綺龍、監察、劉文友、副彭木、中文書記、高章信、副蕭秉祺、西文書記、蕭江銓、副蕭松勝、理財阮鵬藩、副蕭江銓、核數劉秉祿、副林啓甜、慈善、劉信添、調查陳鵬允、副蕭楚樞、庶務、李均孚、卡技利幹事、繆卓榮、阮輝南、域多利、幹事梁祖勝、李均集、查林漢華君任該會主席二十三屆，對會務發展貢獻甚多，由林漢華君倦勤退休，挽留不獲，眼會聘請任名譽顧問云。該會并訂于本月卅一日午后一時，在該會禮堂舉行新舊職員交代禮，并設酒會助興，歡迎男女同鄉偕梓，屆時移玉參加，共申慶典云。

中華職工會團年敘宴

（電訊：）本埠中華職工聯合總會，以今年四季將終，冬盡回寅，新禧後近，該會預迎新禧，特於除夕晚八時，席設位仁餐廳，藉資絡繹感情，共慰柔腸，順此週知，希望該會會員，屆時依時携眷參加，務求熱鬧，並預祝新年來臨，共飲屠蘇酒。大家安康快樂。

（本報訊）

塘西花月痕

（連載廿四七三）

第四十節：翻創最快的細妹

人生於世，大抵不外求名求利，求利的目標也罷，自然想求名，但因才由友但擊帶他來港，想他大生一數年，身材魁梧奇偉，做苦力果然勝人一籌，可惜讀書不多，僅識之無，書信之無，識十分缺乏，假使之後，尋抽善舞，雖善賣，兼營許多行業，家財不下三四十萬，儼然百萬富翁了。

適值當地的善堂，每年循例選董事，有個行頭極力慫恿賀大紳充任代表，賀大紳年逾耳順，年不除用在女人身上的金錢，非常豪爽，絕不思索之外，其他任何正當的用途，俱認爲值得攷慮一下。那個行頭所派出的說客，莫其如黃之舌，投其所好。作如下的措詞。「賀翁，你可以不必捐錢，但是個的董事，你不能不道，因爲過完一任董事，就是紳士，在社會的地位，變價百倍，許多人都爭着想做，可是講究資格，有錢多個配得上，你知否紳士的威風，所到之處，警察不能攔阻，街坊要巡，但遇婚喪，老少男女，神態恰恰，或生死相互慶賀，或交頭接耳，交頭接耳，高談闊論，配合其他優資力部，而有所已，劇情發展，步步走向高潮，台下鼓掌不已，劇情發展，步步走向高潮，台下鼓掌不內容寫愛國愛家，愛人類和睦，用碧血挽河山之仁勇事蹟，情節緊湊，內容寫愛國愛家，愛人類和睦，用碧血挽河山之仁勇事蹟，情節緊湊，內容寫愛國愛家，愛人類和睦，用碧怨不群地。此次加上樂隊，清祥南青年會領中西音樂相和，由傳統而轉變結合，倘倩，啓發新新傑作，歡來俱不能意，忽忽，乍高乍低，聲聲音樂突然全部停止，使人聽覺於空靈境界，更使全劇「威水」之至。結幕全場，由於集思廣益，配搭適當，此劇並非悲劇，但能使觀衆感之感動流淚，且亦非喜劇，然，常另觀衆捧腹不已。配樂優美，包括主題曲，特別引人神往，掀起歡度鼓掌。男女主角唱場之一段碰面情景，配得尤其成功，雖不能與省港專業大型戲班比論，但在海外業餘之合作能力，而有此成績與水準，實屬難能可貴云。（完）

台山會館職員歡宴陳海明君

（電訊：）台山同鄉會館職員，以同鄉陳海明君由香港偕眷移民來加，抵達雲埠，拜訪該會館主席黃文甫，黃主席與各職員，特於昨日下午六時，假座陶陶酒家設筵歡宴陳君，以敦鄉誼，席間由伍文書主任善予司儀，首請黃文甫主席宣佈宴會旨趣，繼而副主席孔璋致歡迎詞，隨由陳君演講，黃大成孔繼亦先後發揮，或報告鄉情近況，或勗勉後輩，各抒所見。殿後李道全答謝，旋即開懷暢飲，談笑風生，賓主情誼甚厚，至八時始欣然握手別去。

又訊：黃主席文甫前，續功會榮獲中加友誼會榮譽聯詞一面，以勵賢勞，經誌鄉端，昨黃君偕陳中加友誼會再獎給金盾一對，省古代銅鼎或模車一枚，財政主任由李道全在會館遞交黃君留念云。

巴黎美容院 Paris Gal Salon 347 E. HASTINGS ST. PHONE 688-4136

燙髮髮型，假髮配上，大方名貴，特長晚髮，假髮電髮染髮，任女光顧，一律優待。

巴黎美容院 敬啓

清理屋簷四元 搜煙通四元 電話 KARL 683-4778

文華公司 555 Hamilton St., Vancouver Tel. 683-3437

特製相架畫架 專表國畫刺繡 專售杭州刺繡 送禮佳品 價錢便宜

代理處：人民書店 219 Dunlevy Ave. Tel. 684-7964 萬千書店 片打東街四十九號

◎哀謝

先義兄楊桂垣字玉昆不幸於昨廿一日晨病終中央醫院經同月廿七日下午一時在暗市黑馬壽店舉行出殯歸土禮安塋山景墓園叨蒙宗親戚友親臨執紼復蒙崇義會慈善科料理一切高誼降情殁存均感盛此哀謝

崇義總會代楊先義兄家人泣謝

厚惠芳名 恕不稱呼

崇義會帛金四百元花圈一 黃煥佳十元 溪根母 鄭前成 每五元 廣大 忍柔 玉蓉 有容 何鴻太 每三元 林銳 胡壽寧 每貳元五 李三歲貳元 以上 時儀 鴻太 廣大 玉蓉 有容 忍柔 求順 玉昆 林維 才時 陳滿 亮堅 鄭池 麥金 以上花圈一 俊有 鮑漢 祈福鬼謠

◎訃告

先考鄧潤宇家福謝公府君不幸痛於壹九六七年十二月廿八日在Mount St. Louis醫院逝世積閱享壽九十三歲不孝等隨侍在側遵禮成服擇定於正月三日（星期三）下午一時假座暗市黑馬殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜塋于科斯明墳場

恭聞

宗親戚友世誼哀此

訃聞

孤子 渭洲 泣血稽顙

媳婦 司徒氏 泣淚飲泣

孤女 如鑾女尚如 泣血稽顙

女婿 方樊洲 方雅容

孫男 胡鐘占 拭淚稽首

孫女 述文 拭淚稽首

孫媳 曾氏 泣淚飲泣

男女作書孫 拭淚頓首

◎哀謝

先考諱順榮字德來府公府君廣東番禺南村人痛於一九六七年十一月廿二晚九時仙逝積閱享壽八十有二歲葬于十一月廿五日下午壹時半假座參臣殯儀館舉行喪禮出殯歸土安塋于賓路屋墳場荷蒙宗親戚友賜花及洪門昆仲等惠賜輓聯花圈並親臨執紼素車致送高誼隆情殁存均感哀此致謝

未亡人 周氏

孤子 伯昌錦堅 伯威錦全

孤女 月愛（適徐門） 泣血稽顙

月心（適李門）

月英（適雷門）

月蟾（適古門） 泣血稽顙

男孫 達輝 達華

達智 達榮 達棠 拭淚稽首

女孫 碧瑤 琪麗 琪

笑琪 翠琪 淑琪 拭淚稽首

女婿 李炳均 雷惜餘 古恩培 拭淚稽首

外男孫 國強 智剛

國威 智申 拭淚頓首

恩民 溢偉

外女孫 素馨 素瑾

素玲 素雪 玉霞 拭淚稽首

素梨 麗嫻

厚恤芳名 恕不稱呼

（賻儀）黃金貳家五十元

鍾學奇合家四十元 周雙南十五元

徐福炎十元 李利李業卿共五元

周美榮合家 曾彩 曾灼垣 謝銘新

吳松生 古康熾 熊儀通 每五元

曾福書姆 周如貞 每三元

（素車）雲埠馬山總公所 雲埠馬山分所 馬山昌後總堂

昌後堂 城埠馬山昌後總堂

三邑同鄉會 雲埠鄉社 民治黨部

洪門昆仲弟式輔 關祝華 林樹森

林積祖 黃金 黃樂富 古恩培

周逸輝 周鴻基 雷柱餘 周梓松

周少雄 李炳明 陳家駿 徐鎮洲

李業森 關景祥 李華新 黃華昌

陳錦鴻 李梓燕 甘敬洪 李顯富

李漢森 關華標 周華盛 陳振沛

謝明新 徐金玉 雷宜群 雷妙嬋

黃福志 胡光全 李和 李業興 陳鵬成

周華西人 黃祐光

Leonard Chan, Mr. & Mrs. Davidson, Mr. and Mrs. Peter B. Wong, Mr. and Mrs. Ben Mar, Mr. Wong, Gim and Family, Mr. Daniel Wong; Mr. and Mrs. Roger Lee; Chinatown Lions Club;

周尤漢 周樓洪 周祐良 黃成

鮑 携 黃惠蘭 張瑞全

（花圈）馬山昌後堂全人 三邑同鄉會全人 馬山分所全人 群南住所全人 雲埠馬山總公所 雲埠馬山昌後堂 達權總社 民治黨部 洪門昆仲全人 中華實業公司 周逸輝合家 李業森合家 關祝華合家 周成鉅合家 劉遠堯合家 馬錦明合家 李銳鵬合家 林錦源合家 陳振沛合家 徐振洲合家 陳家駿合家 謝長福夫婦 謝精華夫婦 雷鵬南合家 謝精常夫婦謝精勤全人 周瑞廣 周廣雄周德基 周政芬周長容周桂煊 周沛良周鎮堅越唐 李瑞麒 李顯達 黃美樓 劉光敬鄭新流胡彩姆曹餘登 周炯球周本初 李可集 甘燕雄甘滿松 李欽鉅劉樹芳 伍秋燕李鼎李炳 雷裕容雷 平 譚作楣合家 曹卓賢曹 建明曹胡良 林國志葉爾亭 周鑑森 曹宜林 周梓松周少雄 周長全朱秉基 李原母李叠峰 曹灼垣曹巽材 阮北 順鑾景增 高福祺李梓燕 關國創黃 蔣蘭發勳關洲 林鑾穩林鑾秋嬸林福來 福榮福倫 周鏡威周貴剛 周日照 雷宜群 林鑾秋嬸魏華鄧迎林鈿嬸張明 周熾然周侯洪周尤漢 黃萬徐壇 李烈峰陳煥 徐樹標陳良崙 馬金渭 雷華耀 周亮姆 李顯富 周炳光合家 梁北添 徐福周炳才李伊 周澤祥 蘇啓垣黃福智馬鴻馬煥 李奕唐李漢森 岑鴻榮 關瑞臭大鑑 胡卓輝李一帆 胡宇光 羅漢源 周禮濤 楊北平 楊兆華錫北 周存璋周家紳 黃華招 劉芬李漢明黃惠蘭 振鳳發行公司 李小嬸 李振雄袁瑞錦李如川袁永光 周耀球周練嬸 鄭鴻儀李雷李胡頌堯 李華新黃運安

Aunt Jenny and David Wong Howe, Dr. and Mrs. George Wong, Mr. and Mrs. Lee Due; Mr. and Mrs. Henry Lee; Mr. and Mrs. Harry Lee; Mr. and Mrs. Ben Cha; Mr. and Mrs. Peter Chow; Mr. and Mrs. Ben Lee; Mr. Charlie York; Mr. and Mrs. Alfred York; Mr. and Mrs. Leonard Chan; Mr. and Mrs. George Chang; Mr. and Mrs. John Lowe; Mr. and Mrs. Eric Joe; Colin Shoe, Harry Seto, David Yuen, Mrs. Wong Kam, Mrs. Mary, Erik, Mrs. Bob Loo, Mrs. Lim Quin and Family; Sammy and Alice Low; Mr. and Mrs. Davidsen; Katie and Sam Smart; Susan Tong; Mr. and Mrs. Gee Gain; Mr. and Mrs. Henry Chung; Mr. and Mrs. Lee Chee; Mr. and Mrs. Walter Lee; Mr. and Mrs. James Chu; Mr. and Mrs. David Chu; Mr. and Mrs. Edward Chu; Mr. and Mrs. Quinton Won; Mr. and Mrs. Raymond Louie; Mr. and Mrs. Lee Kim; Mr. and Mrs. Jack Lee; Mr. and Mrs. Henry Lee; Mr. and Mrs. Toby Sam; Gilbert and Klara; Paul and Norman Chan; Roy, Kathy and Sheila Ann Woolsey; Mrs. Charlie Wo; Mr. and Mrs. Ira Chan; Mr. and Mrs. Wallace; Mr. and Mrs. Ken Mar; Mr. and Mrs. S. F. Mar; Mr. Chow Kun Mon; Chan Sing and Marcel Barsalou; Mr. and Mrs. Jim Lee; Mr. and Mrs. Peter Wong; Mr. and Mrs. Victor Wong; Mr. and Mrs. Joseph Wong; Mr. Harmon Leong; Mr. and Mrs. George Chan; Mr. and Mrs. Grant Chan; Mr. and Mrs. Lester Chan; Mrs. Loo Sing, Jim, Nancy Sing; Mr. and Mrs. Dan Won; Mr. and Mrs. Jim Wong; Mr. and Mrs. Soo Wong; Mr. and Mrs. James D. Chow; Jean and Dee McGregor; Reynolds & Colgate Ltd.; Mr. and Mrs. Wayne Chow; Mr. and Mrs. Philip Chan; Mrs. Chow Young; Mrs. Gong Bong; Mr. and Mrs. L. King; Mr. and Mrs. Austin Wong; Mr. and Mrs. Bill Wong; Jack and Bessie Tang; Mr. Robin Yuen; Mr. and Mrs. Allan Yuen; Mr. and Mrs. Peter B. Wong; Mr. and Mrs. Ben Mar; Mr. Wong; Gim and Family; Mr. Daniel Wong; Mr. and Mrs. Roger Lee; Chinatown Lions Club;

本報宜僱熟練排字男工及招請排字練習生有意者請來本報面洽

◎哀謝

胞兄周瑞河不幸於十二月十四日在雲埠中央醫院逝世經於同月廿日在暗市黑馬儀館入殯歸土，叨蒙各親友兄弟厚惠賻儀花圈等親臨執紼，謹請時情殁存均感此致謝

周瑞深謹謝

△代東

本支部謹擇於民國五十七年正月八號午后壹時舉行成立第四十吉週年紀念典禮敬治潔茗並于同日下午五時寅具薄酌候光臨

洪門民治黨駐美洲總部暨各支分部

達權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

穩寧民治黨支部同人敬約

CHINESE FREEMASONS, 2600 - 3rd STREET, VERNON, B.C.

△代東

本總堂謹訂於民國五十七年正月一日（星期一）下午一時舉行第四十週年紀念慶典並設茶點招待同日下午五時假座桃園陶陶兩大酒家公讌屆時敬請各埠滎陽分堂暨列位昆仲伯叔嬸姆姊妹依時駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

雲埠鄭滎陽總堂同人敬約

附註：席金每位四元，婦女貳元，幼童十貳歲至十七歲每位貳元，幼童十一歲以下及七十歲以上，免收席金，請早報名，俾便排席。

△代東

本別墅謹訂於中華民國五十七年元月七日（星期日）下午壹時舉行成立第四十週年紀念典禮並治潔茗同日下午五時半假座福祿壽酒家設筵歡宴屆時敬請恩平總會館恩青會各埠恩平會館支部南平駐所本邑男女鄉誼依期駕臨指示禮儀易勝榮幸

雲埠南平別墅全人敬約

男人每位收席金四元 女人每位收席金貳元 小童十貳歲以上收席金貳元 小童十貳歲以下免費

請早報名以便編席

利民公司 Leman Leather Goods Co. 265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

新張預告：

本公司專營國產中式牌皮鞋，上海間力膠鞋，各種皮具，化裝日用品與及文房體育用具。男女晨裝皮鞋，皮質柔軟明亮，款式新穎，尺碼俱全，做工精細，用料真實。各種商品字價公道，服務週到，茲定於一月二日開張營業，歡迎各界僑胞光臨參觀，指導選購。委託郵購一律歡迎，現當新張伊始，爲酬謝顧客，特定由一月二日至一月四日，各款皮鞋照原價九折優待，希各界僑胞祈留意。

利民公司全人鞠躬